

# COMPAGNIE KÄFIG

CENTRE KORÉGRAPHIQUE NATIONAL DE CRÉTEIL  
ET DU VAL-DE-MARNE

CORRERIA / AGWA



programme saison 2009/2010

sa 6, ma 9, je 11, ve 12, sa 13 à 20h30 ; di 7 à 17h ; me 10 à 19h30 ;  
di 14 février à 15h

Rencontre avec les artistes mercredi 10 à l'issue de la représentation

## **CORRERIA** CRÉATION 2010

chorégraphie Mourad Merzouki en  
étroite collaboration avec les danseurs  
assistante du chorégraphe  
Laurence Pérez  
arrangements musicaux AS'N  
lumières Yoann Tivoli  
scénographie Mourad Merzouki,  
Benjamin Lebreton  
costumes Delphine Capossela  
vidéo Charles Carcopino

production : Compagnie Käfig/Centre Korégraphique  
National de Créteil et du Val-de-Marne • coproduc-  
tion : Espace Albert Camus de Bron • avec l'appui du  
Studio de la Maison des Arts de Créteil

## ENTRACTE

danseurs

Diego Gonçalves do Nascimento Leitão «White»  
Alexsandro Soares Campanha Da Silva «Pitt»  
Aldair Junior Machado Nogueira «Al Franciss»  
Wanderlino Martins Neves «Sorriso»  
José Amilton Rodrigues Junior «Zé»  
Cristian Faxola Franco «Faxola»  
Diego Alves dos Santos «Dieguinho»  
Aguinaldo de Oliveira Lopes «Anjo»  
Geovane Fidelis da Conceição «Geovane»  
Cleiton Luiz Caetano de Oliveira «Cleiton»  
Leonardo Alves Moreira «Leo»

## NOUVEAU ! LES ATELIERS DÉCOUVERTE

Nous vous proposons d'entrer dans la danse grâce à des ateliers de pratique liés à des spectacles que nous présentons cette saison. Quatre ateliers sont proposés autour des spectacles de la Cia Antonio Gades, de la Hofesh Shechter Company, de la Cie Käfig et d'Unión Tanguera. Ces ateliers de pratique, animés par les danseurs ou chorégraphes des compagnies sont l'occasion de s'initier à la technique et à l'esthétique du spectacle (rapport au corps, travail de rythme, symbolique de la gestuelle...). Ils sont également des temps d'échanges avec les artistes, d'explication de l'œuvre et de la démarche artistique du chorégraphe. Que vous soyez amateur, professionnel ou simple curieux, ces stages sont ouverts à tous, et permettent de découvrir de manière originale et ludique les spectacles !

Avec la Cie Käfig le samedi 13 février de 14h à 16h au studio Jorge Donn

Tarif : 5 €/personne. Durée de l'atelier 2h. Inscription obligatoire au 04 72 78 18 18

## PROJECTIONS VIDÉO AVANT ET APRES SPECTACLE

**RIO, GRAVITÉ ZÉRO** réal. Cathie Lévy (2008, 42')

Voici l'occasion de suivre les répétitions de la pièce Agwa orchestrée par Mourad Merzouki et de découvrir l'extraordinaire énergie et la formidable volonté de ses jeunes danseurs brésiliens que nous retrouverons sur scène tous les soirs de cette semaine.

entrée libre - dans la salle Jacques Demy

tous les jours de spectacle à 19h (le mercredi à 18h) et à l'issue de la représentation à l'exception du dimanche et des représentations du samedi 15h

## **AGWA** CRÉATION 2008

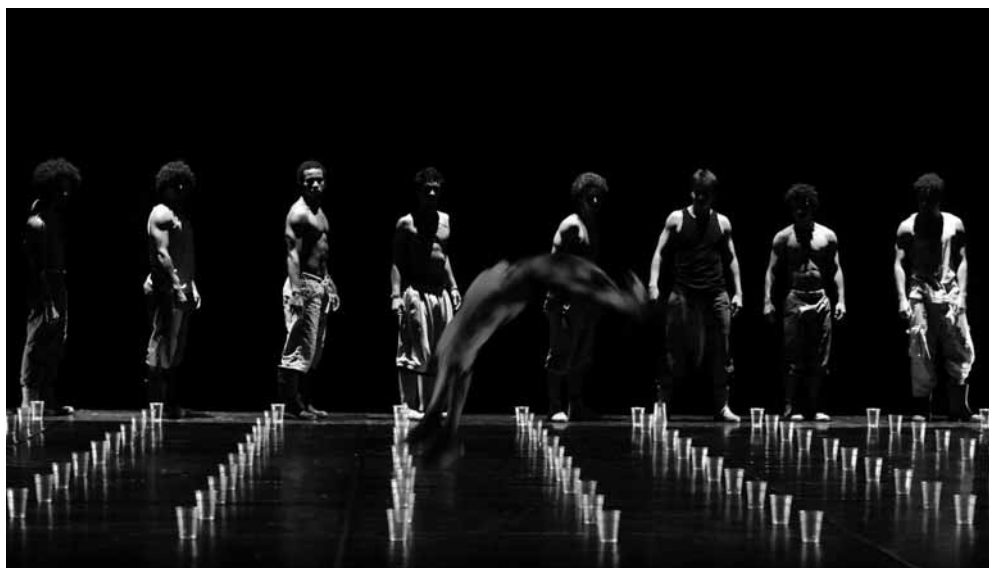
chorégraphie Mourad Merzouki  
assistant du chorégraphe  
Kader Belmoktar  
direction musicale AS'N  
lumières Yoann Tivoli  
scénographie Mourad Merzouki,  
Benjamin Lebreton  
costumes Angèle Mignot

production : Compagnie Käfig • coproduction : Bien-  
nale de la Danse de Lyon, Espace Albert Camus de  
Bron • avec l'appui du Nouveau Théâtre du 8ème -  
Lyon, du Centro Coreografico de Rio de Janeiro et du  
Consulat de France à Rio de Janeiro • remerciements  
chaleureux à Guy Darnet, à l'origine de cette ren-  
contre.

La Compagnie Käfig / Centre Korégraphique National  
de Créteil et du Val-de-Marne est subventionnée par  
la Direction Régionale des Affaires Culturelles d'Ile-de-  
France - Ministère de la Culture et de la Communica-  
tion, le Conseil Général du Val-de-Marne et la Ville de  
Créteil. Elle reçoit le soutien de la Fondation BNP Pari-  
bas et l'aide de Culturesfrance pour ses tournées  
internationales.

durée du spectacle :

**1h15 entracte compris**



## À PROPOS DU SPECTACLE

À la source du projet, une rencontre : celle de Mourad Merzouki avec des danseurs brésiliens lors de la Biennale de la Danse de Lyon en 2006.

Originaires du Brésil, les onze danseurs cariocas ont des histoires aux cours sinueux qui plongent leurs racines dans les favelas et qui font resurgir des souvenirs de la même eau au chorégraphe de la compagnie Käfig. Ayant grandi dans la marginalité, ils ont tous puisé dans leur passion pour la danse la rage de s'en sortir et d'aller vers l'autre.

Les interprètes diluent et mélangent sans aucun complexe hip hop, capoeira, samba, musique électronique et bossa nova pour faire émerger une danse aux acrobaties époustouflantes, bourrée d'énergie et d'invention... Dans la même veine que Käfig qui s'abreuve à de multiples courants chorégraphiques et artistiques pour faire jaillir son propre mode d'expression.

**Correria** nous plonge dans une course trépidante, une course frénétique comme celle qui rythme nos vies. Une mise en corps et en mouvement dans un spectacle à couper le souffle !

«Pour pouvoir créer un spectacle avec Mourad, on a compris qu'il fallait être à l'heure. Notre quotidien, c'est «correria», courir contre le temps, manger vite, s'habiller vite, marcher vite pour pouvoir réussir à faire les choses», témoigne Diego Gonçalves, l'un des danseurs brésiliens.

**Agwa**, un spectacle placé sous le signe de l'eau, à la fois composant essentiel de notre corps, ressource naturelle précieuse, vitale même, que l'on se doit d'économiser et de préserver, et symbole de renouveau.

Ce programme fait l'objet d'une tournée dans le cadre de l'Année de la France au Brésil à l'automne 2009, puis en France et en Europe à partir de Janvier 2010.

## LA COMPAGNIE

Le chorégraphe Mourad Merzouki, figure du mouvement hip hop depuis le début des années 90, inscrit son travail au carrefour de multiples disciplines.

Autour de la danse hip hop explorée dans tous ses styles, se greffent le cirque et les arts martiaux mais encore les arts plastiques et la musique live. Sans perdre de vue les racines du mouvement, ses origines sociales et géographiques, cette confrontation permet d'ouvrir de nouveaux horizons à la danse et dégage des points de vue inédits.

Depuis 1996, année de création de sa compagnie, Mourad Merzouki a chorégraphié une quinzaine de spectacles.

Sa formation s'enracine, depuis l'âge de 7 ans, dans la fréquentation de l'école de cirque située à Saint-Priest, dans l'est lyonnais, et dans celle du cours de karaté et de boxe américaine. C'est à 15 ans qu'il découvre le hip hop et commence à danser dans la rue. Il s'attaque à la chorégraphie, en complicité avec Kader Attou, qui sera son partenaire de création pendant cinq ans (de 1990 à 1994), tout en poursuivant son apprentissage auprès de chorégraphes contemporains comme Jean-François Duroure ou Josef Nadj. En 1994, le spectacle *Athina*, co-signé de sa première compagnie Accrorap, le fait connaître. La Maison de la Danse de Lyon dirigée par Guy Darnet soutient le projet et accompagnera désormais chaque nouvelle production de Mourad Merzouki. Son premier spectacle *Käfig* voit le jour en 1996 aux Rencontres Urbaines de la Ville de Paris. C'est la pièce inaugurale de son travail que Mourad Merzouki signe en son nom. Käfig signifie «cage» en arabe et en allemand et devient le nom de la compagnie. Elle indique aussi le parti pris d'ouverture du chorégraphe et son refus de s'enfermer dans un style.

Sur le plateau bordé par un filet, un danseur hip hop et une interprète contemporaine se défient pour mieux dialoguer. Le ton est donné : extension du domaine hip hop sans se perdre de vue.

Deux ans après, *Récital*, dialogue insolite entre six danseurs, un musicien et l'image du concert de musique classique, met sur orbite la compagnie. Mourad Merzouki suspend une grappe de violons au-dessus du plateau et fait danser un orchestre inédit d'instrumentistes. C'est le danseur-chorégraphe et musicien Franck Il Louise qui a composé la partition et joue en direct de la «talk box». Une tournée internationale (40 pays) fera connaître la Compagnie Käfig dans le monde entier.

En 2001, *Dix versions*, toujours créée à la Maison de la Danse de Lyon, cisèle la singularité hip hop de sept interprètes dont le danseur new-yorkais Klown. La pièce est programmée au prestigieux Jacob's Pillow Festival de Berkshire, aux États-Unis. *Dix versions* valorise l'écriture et la prouesse hip hop par des ronds de lumières isolant chaque danseur dans son originalité artistique qu'elle soit acrobatique ou proche des arts martiaux. Le spectacle est inscrit dans un environnement plastique décalé. Des objets géométriques sont déplacés dans l'espace par les danseurs, activant un jeu vivant de formes et d'énergies. *Dix versions* persiste et signe dans la veine esthétique chère à Mourad Merzouki.

Deux ans plus tard, *Corps est graphique*, toujours à la Maison de la Danse de Lyon, joue sur une distribution équilibrée entre femmes et hommes. Une certaine légèreté circule entre les danseurs qui revisitent les codes de la séduction par l'intermédiaire de grandes marionnettes. L'humour, assez rare dans le hip hop, apparaît.

En janvier 2006, *Terrain vague* plonge dans l'enfance et le parcours du chorégraphe dans un no man's land fantasmé. Pour la première fois, Mourad Merzouki raconte une histoire.

Dans un espace ludique, coloré, ouvert à tous les possibles, les danseurs hip hop rejoints par des artistes issus du théâtre et des arts de la piste rivalisent d'audace et de virtuosité. Un spectacle éclectique pour un voyage visuel, sensoriel, chorégraphique et musical d'une vitalité débordante.

Avec *Tricôté* en 2008, Mourad Merzouki dévoile les coulisses d'un spectacle et inaugure une nouvelle résidence à l'Espace des Arts de Chalon-sur-Saône. Sur la musique de AS'N, collaborateur artistique fidèle, cette pièce tout public décline toutes les étapes d'une création, des auditions jusqu'à la représentation.

L'année 2008 est consacrée, entre autres, à la création de *Agwa* avec 11 danseurs brésiliens, pour la Biennale de la Danse de Lyon dont Mourad Merzouki est «l'artiste invité». Cette même année il met en scène *Les Pointillés* qui tire un fil rouge entre les 18 villes participantes au Défilé, sur le thème Légendes d'Avenir dont il signe pour la troisième fois la direction artistique pour les villes de Saint-Priest et Bron.

2010 : Mourad Merzouki crée *Correria*, second volet présenté conjointement à *Agwa*, qui plonge le spectateur dans une course trépidante, frénétique, comme celle qui rythme nos vies.

Le chorégraphe met en gestation sa nouvelle création provisoirement intitulée *Boxe*. Il renoue pour celle-ci avec les arts martiaux, sa formation initiale et explore de nouveaux territoires de recherches en s'entourant sur scène, du Quatuor à cordes Debussy. La pièce sera créée dans le cadre de la 14ème Biennale de la Danse de Lyon en septembre 2010.

Parallèlement à ses créations, Mourad Merzouki collabore avec d'autres artistes. De la coopération avec le chorégraphe sud-africain Jay Pather est né le spectacle *Pas à pas*, mélange détonnant de danses traditionnelles zoulous et de hip hop.

En 2002, il signe une Fable à la Fontaine *Le Chêne et le Roseau*, destinée au jeune public, dans le cadre du projet piloté par Annie Sellem. Claudia Stavisky, directrice artistique du Théâtre des Célestins de Lyon, l'invite à mettre en scène *La Cuisine d'Arnold Wesker* (2004), puis *L'Âge d'or* de Georges Feydeau (2005). Côté cinéma, il a participé



au premier long métrage de Marc Jolivet, en travaillant sur toutes les scènes de danse, chorégraphiant des comédiens, toute génération confondue comme Ginette Garcin. Il a aussi participé à la chorégraphie des *Quatre Saisons* avec le duo de patineurs artistiques Nathalie Pechalat et Fabian Bourzat.

Pour l'Année de l'Algérie en France, il crée *Mekech Mouchkin - Y'a pas de problème* (2003) avec des danseurs algérois. En 2009, il crée *Des Chaussées*, pour les danseurs du Junior Ballet contemporain du Conservatoire National Supérieur de Musique et Danse de Paris. La rencontre entre 2 baskets et 110 doigts de pied ! Hip hop versus danse contemporaine. Mourad Merzouki y a vu un challenge et un nouveau terrain de jeu. Car comment faire danser ensemble deux mondes a priori éloignés, avec leurs codes et leurs esthétiques propres ? L'idée d'un terrain de basket pour unique scène, une manière pour le chorégraphe de les chausser.

Mourad Merzouki est invité à collaborer avec des artistes étrangers, contribuant ainsi au rayonnement international de la compagnie Käfig. En 2009, il a adapté pour les danseurs chinois de la Beijing Modern Dance Company, le spectacle *Récital*, créé 10 ans auparavant. En 2009, Mourad Merzouki chorégraphie et met en scène aux côtés de Jeannot Painchaud, *I.D.* la nouvelle production du Cirque Eloize créée en Corée. Il imagine également une nouvelle création pour le Festival Dancing in Autumn avec des danseurs taiwanais. Cette pièce verra le jour en 2011.

Depuis janvier 2006, la Compagnie Käfig est en résidence à l'Espace Albert Camus de Bron.

Cette implantation lie le théâtre avec le festival Karavel, créé en 2007 à l'initiative de la compagnie, programmant notamment une dizaine de compagnies hip hop et d'autres actions dans la ville.

En 2009, Pôle Pik, nouveau lieu de création et de développement chorégraphique dédié à la danse hip hop ouvre ses portes à Bron, dans l'est lyonnais. La création de ce lieu, que Mourad Merzouki a porté pendant presque dix ans, permet de poursuivre et développer la diffusion de la danse hip hop en l'ouvrant sur d'autres langages artistiques. Mourad Merzouki en est le Conseiller artistique.

En juin 2009, Mourad Merzouki est nommé Directeur du Centre Chorégraphique National de Créteil et du Val-de-Marne. Il y développe un projet intitulé «La danse, une fenêtre sur le monde», dont l'ouverture est le maître mot. Il continue, au côté de la création et de la diffusion de ses spectacles - un travail de formation et de sensibilisation à la danse hip hop, en créant des rencontres originales favorisant l'accès à l'art chorégraphique et le soutien aux équipes indépendantes.

photos : © M. Cavalca, sauf p. 4 © A. Poupenev

## À VOS AGENDAS

### PRÉSENTATIONS SAISON 2010/11 MAISON DE LA DANSE

du samedi 24 au jeudi 29 avril

samedi 24 à 20h30

dimanche 25 à 17h

lundi 26 à 19h30

mardi 27 à 20h30

mercredi 28 à 15h

mercredi 28 à 19h30

jeudi 29 à 20h30

### PRÉSENTATIONS BIENNALE DE LA DANSE 2010

du mercredi 26 au samedi 29 mai

mercredi 26 à 19h30

jeudi 27 à 20h30

vendredi 28 à 20h30

samedi 29 à 15h

samedi 29 à 20h30

À LA MAISON DE LA DANSE - ENTRÉE LIBRE

Restez connecté à l'actualité de la Maison !  
Newsletter, commentaires, vidéos, Facebook...

[WWW.MAISONDELADANSE.COM](http://WWW.MAISONDELADANSE.COM)

# prochainement



9 - 10 FÉV. À 20H30  
**CATERINA SAGNA**  
P.O.M.P.E.I.  
AU TOBOGGAN/DÉCINES

© Laurent Philippe



7 - 10 AVRIL 2010  
**BERNA, LÓPEZ,  
CAMPALLO**

FLAMENCO SE ESCRIBE CON JOTA  
PREMIÈRE EN FRANCE  
3 danseurs, 8 chanteurs et musiciens

© Tolo Olivras

LYON / DIRECTION : GUY DARMET  
**MAISON DE  
LA DANSE**

Maison de la Danse 8 avenue Jean Mermoz 69008 Lyon  
administration : 04 72 78 18 18 location : 04 72 78 18 00  
[www.maisondeladanse.com](http://www.maisondeladanse.com) - licences 1-125594, 2-125595, 3-125596

La Maison de la Danse remercie pour leur soutien



FONDATION  
BNP PARIBAS



HOLDING TEXTILE HERMÈS

AIRFRANCE

club ENTREPRISES  
MAISON DE LA DANSE

Citéa  
Appart'hôtels et Villas en France

La société TARVEL Décoration Florale pour la décoration du hall.

Partenaires de la Maison de la Danse sous l'égide du Club Entreprises :

Membres amis : Agence Immobilière Mercure Rhône-Alpes, Atelier d'Architecture Hervé Vincent, C.A.S Conseil Actions Services, CDA Informatique CLM, COFELY GDF SUEZ, Crédit Agricole Centre-Est, Hôpital Privé Jean Mermoz  
Membre associé : Caisse d'Épargne Rhône-Alpes Lyon

Les artistes ont le plaisir de séjourner à la résidence CITÉA Lyon 8<sup>e</sup>.